

Bescheinigung Nr. / Certificate no.: 7064 A/10/31 PSA

Über die EG-Baumusterprüfung nach der Richtlinie des Rates vom 21. Dezember 1989 zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedsstaaten für persönliche Schutzausrüstungen (89/686/EWG).
for the EC-type examination in accordance with the Council Directive of 21 December 1989 on the approximation of the laws of the Member States relating to Personal Protective Equipment (89/686/EEC).

1. Kennzeichnung / Identification

- **Bezeichnung des geprüften Erzeugnisses / Type of product:**

FluchtfILTERgerät mit Halbmaske und Gasfilter /
Filtering device for self-rescue with half mask and gas filter

- **DIN/EN Bezeichnung / DIN/EN designation:**

Atemschutzgeräte für Selbstrettung DIN 58647-7 /
Respiratory protective devices for self-rescue DIN 58647-7

- **Firmenseitige Bezeichnung / Company's designation:**

FluchtfILTERgerät mit Halbmaske und Gasfilter der Baureihe /
The filtering device for self-rescue with half mask and gas filter of series

PARAT 3000

gemäß Anhang / *in accordance with appendix*

- **Auftraggeber (Hersteller im Sinne von 89/686/EWG) /
Applicant (manufacturer in the meaning of 89/686/EWG):**

Dräger Safety AG & Co.KGaA, Lübeck

2. Prüfung / Testing

Die Prüfungen wurden in Übereinstimmung mit DIN 58647-7:1997 durchgeführt. / *The tests were performed in accordance with DIN 58647-7:1997.*

3. Konformitätsbewertung / Conformity Assessment

Das Fluchtfiltergerät mit Halbmaske und Gasfilter der Baureihe /
The filtering device for self-rescue with half mask and gas filter of series

PARAT 3000

entsprechen den Anforderungen der in Ziffer 2 „Prüfung“ genannten harmonisierten Europäischen Norm(en) und damit den Anforderungen der Richtlinie 89/686/EWG /

satisfy the provisions of the harmonised European Standard(s) named in paragraph 2 "Testing" and thus the provisions of Directive 89/686/EEC.

4. CE-Kennzeichnung / CE marking

Der Auftraggeber ist verpflichtet, an den mit den geprüften Baumustern übereinstimmenden Erzeugnissen die CE-Kennzeichnung wie nachstehend aufgeführt anzubringen: /

The applicant is responsible to affix the CE marking to all the products in accordance with the specimens tested as follows:

CE XXXX

(wobei XXXX = Kennnummer der überwachenden Notifizierten Stelle) /
(whereas: XXXX = registration-no. of the surveilling Notified Body).

Die CE-Kennzeichnung muss auf jeder PSA und ihrer Verpackung sichtbar, lesbar und unauslöschbar angebracht werden. /

The CE marking shall be affixed to each PPE and its packaging so as to be visible, readable and indelible.

5. Mitgeltende Unterlagen / *Affiliated documents*

- Anhang zur Bescheinigung Nr. / *Appendix to certificate no.:*
7064 A/10/31 PSA
- Die im Anhang aufgeführten Prüfberichte des von der Zentralstelle der Länder für Sicherheitstechnik (ZLS) akkreditierten DEKRA EXAM-Prüflaboratoriums für Atemschutz einschließlich zugehöriger Zeichnungsunterlagen und Gebrauchsanleitungen.

The Test reports of the DEKRA EXAM-Laboratory for Respiratory Protection accredited by Zentralstelle der Länder für Sicherheitstechnik (ZLS), listed in the appendix, including the respective technical files and information notes.

Diese Bescheinigung über die Baumusterprüfung darf nur unverändert weiterverbreitet werden; die auszugsweise Wiedergabe, Vervielfältigung und Verbreitung dieser Bescheinigung sind nicht zulässig. Texte und Werbeschriften dürfen nicht im Widerspruch zur Bescheinigung über die EG-Baumusterprüfung stehen. Gemäß Artikel 11 der Richtlinie 89/686/EWG ist die Produktion der unter Punkt 1 „Kennzeichnung“ beschriebenen PSA durch die notifizierte Stelle regelmäßig zu überwachen, deren Kenn-Nr. hinter dem CE-Zeichen angebracht wird.

Die Geltungsdauer dieser Bescheinigung beträgt 5 Jahre ab dem Ausstellungsdatum.

Juristisch bindend ist ausschließlich die deutsche Fassung dieses Zertifikates.

This EC-type examination certificate may only be published unchanged; publication, duplication and circulation of parts of this certificate are not allowed. Texts and advertisement materials must not be in contradiction with this EC-type examination certificate.

The PPE identified in paragraph 1 "Identification" is subject to periodic surveillance according to article 11 of Directive 89/686/EEC by this Notified Body whose registration-no. is affixed to the CE-mark. This certificate is valid for 5 years from the date of issue.

We confirm the correctness of the translation from the German original. In the case of arbitration only the German wording shall be valid and binding.

Bochum, den 22.12.2010

DEKRA EXAM GmbH



Zertifizierungsstelle / *Certification body*



Fachbereich / *Special services unit*

DEKRA EXAM GmbH**Zertifizierungsstelle / Certification Body**

**Anhang/Appendix (Stand/as of: 22.12.2010)
zur Bescheinigung Nr./to certificate no.: 7064 A/10/31 PSA**

**für die Firma / for the company
Dräger Safety AG & Co.KGaA, Lübeck**

**Liste der zertifizierten Fluchtfiltergerät mit Halbmaske und Gasfilter
der Baureihe der Baureihe /
*List of the certified filtering device for self-rescue with half mask and gas filter of
series*
PARAT 3000**

Dieser Anhang besteht aus den Anlagen:/This appendix consist of the following annexes:

- A Grundmodelle / Basic models

Bochum, den 22.12.2010

DEKRA EXAM GmbH



Zertifizierungsstelle / Certification body



Fachbereich / Special services unit

DEKRA EXAM GmbH

Zertifizierungsstelle / *Certification Body*

Anlage/Annex A (Stand/as of: 22.12.2010)
zur Bescheinigung Nr./to certificate no.: 7064 A/10/31 PSA

für die Firma / for the company
Dräger Safety AG & Co.KGaA, Lübeck

Grundmodelle *Basic models*

A1 **Dräger PARAT 3100 ABEK 15 (R57981)**

Mitgeltende Unterlage: Prüfbericht Nr. 7064.1 A/10
Document also valid: test report no.

A2 **Dräger PARAT 3200 ABEK 15 (R57983)**

Mitgeltende Unterlage: Prüfbericht Nr. 7064.2 A/10
Document also valid: test report no.

Bochum, den 22.12.2010

DEKRA EXAM GmbH



Zertifizierungsstelle / *Certification body*



Fachbereich / *Special services unit*